



# 三藩市總教區 聖馬爾谷堂區通訊



二〇二三年七月、八月及九月

325 Marine View Ave, Belmont, CA 94002, U.S.A Tel: (415)706-6562

No. 124

## 編者的話

### 暑期——勿放棄天主

經過整年在書本上的辛勞，在教堂中及與同學們的小組互動溫習及鑽研，莘莘學子們感到有點疲憊，希望在暑期與家人渡一個長假期，舒展身心，拓展視野，將書本上所學習得到的，透過戶外旅行、乘郵輪或陸路到別處國家與當地人交談，學習另類文化、食物及歷史古蹟，不正是一個短期深度課程嗎？使來年在學業上更上一層樓。另一方面，為畢業生，他們已開始尋覓生命的第二個階段，騰寫求職信碰碰運氣，極希望在這個疫情過後，經濟蕭條後能找到一份理想工作，



將四年大學書本上的知識，工場的實習經驗，或碩士課程的理論資料，應用在日後的工作上，以作糊口，履行作為人的責任為社會及教會建設，為國家服務，為個人生計而繼續努力。

人在一生中尋覓，為學業、為個人理想、為家庭、為銀行戶口及個人積蓄、為下一代預算及籌備將來，人在這數十年的寒暑，仍不停尋覓，人是否找到他的理想。有沒有為自己的靈魂尋覓？正如聖詠上（42篇）所說：天主，我的靈魂渴慕你，真好像牝鹿渴慕溪水，我的靈魂渴慕天主，生活的天主，我何時來，能把天主的儀容目覩？

三藩市總教區，在過去三年，死了多位神父，其中五位 66-67 歲，今年筆者已獲得長者證，已超過 65 歲，可能我還有一年多與我的司鐸同道在天鄉相聚，在晨曦的早上天主在我每天的祈禱及慶祝感恩祭中，時刻與我相聚，我每天都請祂「住」在我內並時常銘思主的浩瀚之恩，祂提拔一個漁夫的家庭作祂得心應手的工具，去為教會盡點綿力。

當暑期來時，空閒日子多了，各位兄弟姊妹勿放棄靈修生活，勤做神業，與主建立一份個人的，深入的

及親密的友情，特別是 2023 年 6 月 10 日星期六，三藩市總教區在主教座堂舉行的盛大聖體講座及聚會，主教及神父們極希望我們的靈性不乾涸，反之，更與主建立一份深厚的情誼，因為總有一天我們要向祂交帳！

祝各位暑假快樂，靈修進步，神形安康

鐸末

李定豪神父

二零二三年

五月三十一日

聖母訪親節



MEMBER SINCE 1989

**PAUL N. Poon, MS, EA, CFP**

**Certified Financial Planner**

**347 Gellert Blvd, Suite J,**

**Daly City, CA 94015.**

**BUS: (650) 992 - 6800 Fax: (650) 992-3800**

**POONCORP@ATT.NET**

**15 - 22nd Avenue, San Mateo, CA 94403.**

**By Appointment :( 650) 315-8300**

**Sat. 2:00pm – 6:00PM & Sun. Noon Time**

# 一場 NBA 球賽的啟示

盧鋼鋸

數月前在美國三藩市看了一場現場的 NBA 籃球賽，是三藩市的金州勇士隊對東岸的 76 人隊。主隊勇士隊是強旅，在 NBA 賽中成績驕人，76 人隊實力較弱。在整場賽事勇士隊一直領前。因為在三藩市舉行，本地球迷捧主隊，所以容納二萬人的球場座無虛席，氣氛十分熱鬧。兩隊球員二十多人，除了一位白人球員外，全部都是黑人。部分美國人仍存有種族歧視，但論運動、舞蹈和歌唱，幾是黑人天下。球賽進行中，你會感受到全場有一種特別的氣氛 - - - 那就是全情「投入」。球員比賽得投入，每一個球員悉力以赴，不論他的球藝造詣如何，每人都盡力做得最好；觀眾看得投入，歡呼喝采，手舞足蹈，渾然忘我。半場時候，一群年青的女孩子在場中載歌載舞，濃冽的青春氣息逼人而來，音樂的節奏簡單而強勁。美國是一個年輕的國家，她沒有歐洲古國的厚重，沒有歷史聚積的古雅幽情；她沒有法國的傲慢，沒有英國的沈鬱，沒有意大利的餘暉，但你一定感受到多元民族的活力，

心裡會想：這是「一個充滿希望的國家」。不能否認，美國社會本身有很多問題，每日在報章看到很多負面的新聞：搶、槍擊、強姦、販毒、墮胎等，其他如教育問題、醫療問題、治安問題和貧富懸殊問題等都令人皺眉，加上她經常擔任世界警察的角色惹人反感，給人印象是略嫌淺薄與浮誇。但這無損於她的進取和認真，相對其他國家，他仍是「一個充滿希望的國家」。

球賽繼續進行，汗水把球員健碩的身軀映得黝黑發亮，球迷的呼聲越來越響亮，場邊的年青啦啦隊不斷搖動手中的彩球，全場每一個人，每一粒細胞都如此全情投入。76 人隊獲得罰球，全場球迷發出震耳欲聾的噓聲，期望用嘈吵的倒采聲影響那罰球失誤；76 人隊第一個罰球穿針入網，球迷的噓聲變成掌聲，第二個罰球正要開始，噓聲再現；第二個罰球又應聲入網，如雷的掌聲又起。這些噓聲、掌聲表現出高尚的情操，那是「欣賞你的對手」的襟懷。在公平競爭下，為你的對手優異表現鼓掌，其實亦正是肯定自己的努力和成就。我心裡一再感到，這是「一個充滿希望的國家」。

# 好好準備變老——梁萬福醫生著

真心

最近朋友送給我這本好書，我用了兩天就看完了。為我們這些漸漸變老的人，應該說是一本有用的書更貼切。

人生在世，如無遠慮，必有近憂。但活到一把年紀，遠慮近憂相交侵襲都是尋常不過。梁醫生就他多年行醫（老人科）所見所聞，教曉我們如何預早處理得當，定會減少許多麻煩，尤其家人之間無謂的爭拗，親厚感情可能一朝付諸流水，何必呢！

一生之中拼搏之年在青葱歲月開始，只要不怕失敗，兼且屢敗屢戰，吸取教訓，相信成功之日可期。成家立業後繼續衝刺，再衝刺，一朝回首前塵已是兩鬢斑白，驚覺要慢下來休養生息了。這個時候可能兒女已成家又離家，卻擔心孫輩的前程，但更多的是要兼顧垂垂已老之父母。如果一路走來有計劃有積蓄，萬事都可能迎刃而解；假若不幸壞事連連在身邊轉，對我等進入老境之人，挑戰與壓力，都不能少覷！

梁醫生提醒我們要為自己定立退休後的目標，使自己活得自在有尊嚴，首先要管好自己的健康（肉體的

和精神上的) 不要淪為「病君」，增加親人的負擔，甚至令人厭煩。我建議更要物色數位志同道合的朋友，定時相聚或飲茶聊天或短期旅遊，擴闊生活圈子均受益匪淺！

最後梁醫生提到老來有「三寶」，就是：

(一) 平安紙：即「遺囑」，請記住年過 80 歲才立遺囑一定要有醫生證明。

(二) 持久授權書：比立遺囑更重要，尤其是「單身貴族」，應該早點物色一位可信賴的人，在自己有朝一日喪失行為及認知能力時，替我們使用我們的資金去供養生活，免淪為時下的「高資產貧困長者」。

(三) 預設醫療指示：是一份對個人設下保障的指示文件。經簽核的「預設醫療指示」都是必須遵從的，但仍請查詢所住地方政府。

我們生命的長短是天主的恩賜，但人生旅途順逆及心境，相信是「性格決定命運」的多。但願人人能經一事會長一智，自定滿意的下半生，「死而無憾」！

# 教兒教女好艱難

王師奶

論年紀，王師奶當然並非少艾，看見眼前的 B 仔 C 女牛高馬大，心戚戚然知道自己已是「資深中年」。自問唔係點識教仔教女，只係自己規行矩步，做個「辦」給他們看。老媽有句口頭禪：“ 簷前滴水，第一滴水滴在邊度，第二滴就滴在邊度，日子有功，會在同一位置滴出一個凹入的小孔” 。做女時唔明佢講乜，做了母親就開始明白。

自己雖然唔係好識教子女，但生性好奇，好留心別人點教子女。有幾個例子王師奶終生不忘：

多年前每天清早都有一位七十多歲的婆婆，吃力地推着一部木頭車上廣播道的斜路，車上有一盛滿水的水桶，她是替廣播道停車場車主洗車的。照計以她的年紀及經濟狀況可以領綜援，用不著這麼辛苦勞動，她就是硬骨頭，要自食其力。我們在欣賞這位婆婆志氣的同時，也要欣賞讓婆婆清潔的車主，明知婆婆清洗的效果一定不如年青力壯的小伙子，裡面也隱藏慈悲之念。後來有記者訪問這位老婆婆，原來她與 17 歲的孫子相依為命，可惜孫子不知長進，甚至誤入歧途，



學人搵快錢，代人賣白粉給街邊道友。這位祖母除了以身作則告訴孫子要循正途找生活，還釜底抽薪向警方舉報孫子的不法行為，希望孫子受法律制裁後改過自新。用心良苦呀！

第二件難忘的例子發生在韓國。一個 7 歲小童在文具店偷了一本記事簿，給媽媽發覺，媽媽除了解釋這是犯罪行為外，還要他到警局自首，要取得警局原諒信件才會原諒他。這小童真的到警局自首，一五一十向警察講述經過，並答應認真改過。韓國警局真的開了原諒信，接受了他真誠的悔改。拿著警局的原諒信回家，媽媽原諒了他。各位家長，你們會這樣安排嗎？香港警方會這樣溫情配合嗎？

這事是王師奶耳聞目睹，珍珠無咁真。有一天送其時唸 4 年級的 C 女上跳舞課，不想往返舟車勞頓，就到附近法庭聽審，消磨兩三個小時。開庭時才知是一宗交通案件，被告是一位 21 歲年輕人，穿著時髦，陪同聽審是一對衣服麗都的中年男女，看樣子應是父母。看清楚，原來是出名的地產商，還有律師陪同。21 歲被告犯的是超速、不接受「吹波波」，還出言侮辱警察。可能是律師打點得好，通通無罪。一家三口連同律師走出法庭，興高彩烈。媽媽說「區區小事，醉駕之馬，我都話無事喇，請個律師，乜都搞掂。」其時

司機駕着一輛保時捷停在年輕人面前，那剛被判無罪的 21 歲年輕人，一個箭步跳上駕駛座，踏盡油門，揚長而去。父親在汽車的噴射聲中高喊：「酒可以飲，唔好太多。」這是另一種教仔方式。

教兒教女各施各法，意猶未盡，下期再續。

## 祈禱

榮

最近在網上收看香港電台「獅子山下」劇的重溫。望着屹立在新區背後的「獅子山」，仍然氣勢不凡。不期然泛起我五十年來的記憶，當日情景，好像昨日發生。

記得一個星期六的下午，中午下班後，用過午膳後趕往黃大仙聖雲仙堂與幾位青年人談未來節目的動向，會議迅速達成共識。

阿威見時間尚早，提議去行山，那時個個都血氣方剛，沒有退縮，一齊起行，我們沿着獅子山山腳的木屋區小路向上行，很快到達木屋區的最高處，發覺小

路沒有了，只見在左面隱約有一條小山路，阿威提議試試，不走回頭路，行行重行行，感覺山路頗直，要手腳並用，不久，我們幾個已自然地分成三組。較年輕的已差不多接近山腰，通往獅子鼻的山路，阿明感到有點不舒服，在山腰較平的地坐着，阿威殿後，照顧阿明。我就在他們兩組的中間，旁邊沒有其他人，正在努力向上爬。當我感覺腳下踏着的石塊有點鬆脫及移動，唯有兩手抓緊頭上的石塊，突然覺得隨時會跟着鬆脫的石頭滾下去，下意識感覺死亡或重傷的恐怖，說時遲，那時快，站在最高的一位，用力踏着一塊大石向上跳時，他踏的石鬆脫，即向下墮，我大聲一叫，阿威舉頭望見，伸手向前一推，剛好碰到墮下的大石，所以沒有落在阿明的身上，否則阿明可能受重傷，我看見這情景，加深了我的恐懼，因為我也有可能會像這大石，即滾下山腳！

當時我雙手感覺無力，腳在發抖，不敢再向下望。不期然向天主祈禱，老實說：那次祈禱是我有生以來最虔誠、集中、心無其他雜亂的祈禱。我沒有試圖用文字去說明我的祈求，相信天主聖神是全知的，祂明白我的需要。

隔了一會，我感覺旁邊有一股力量幫助我繼續爬了上去。會合在山路的其他幾位青年朋友，然後沿山路

去沙田坳道回程。望着聖母醫院的十字架，衷心「感恩」。

最近，在一次聚會中，聽到這段「聖經」的分享，心中起了共鳴。與你分享這段「聖經」，別忘記天主會應允我們的呼求。

「我公義的天主！我呼求祢，祢就應允了我，我在困苦中，祢曾舒暢了我。求祢憐憫我，求祢俯聽我禱。」（聖詠集四：二）

## 矽谷銀行的故事

牧者之歌

關係棠

世界輪流轉，勢估不到，八十年代美國的淘金聖地加州矽谷竟然有銀行倒閉；也萬料不到全世界最堅固的金融國家瑞士也出了亂子，要國家銀行出手挽救，以免引發危機，禍及全球。世上沒有長勝將軍，無論政治、經濟抑或軍事領域都沒有。正如中國人說的：創業難，守業更難。世上有幾許強國曾經獨霸四方，

所向無敵，但最終都要在時間巨輪前倒下，由另一個集團頂上。個人如是、家族如是、國家如是.....

受造的人雖然有限，因為死亡這位不速之客不會放過我們；然而只有人的慾望，尤其是貪財的慾望是無限，至死方休。理性上我們明白錢財乃身外物，人死後無法帶走，但人的煩惱依然有百份之九十與金錢拉上關係。情慾色慾固然吸引人，但我們的身體有自己運行的規律，到了某個年歲，中國的潘安和未秧生，西方的唐璜或占士邦都要乖乖退下火線。唯獨金錢的誘惑歷久常新.....

爭奪父母留下的遺產，因而令到兄弟姊妹鬩牆，甚至對簿公堂是普世性現象。重男輕女的國家，女性最為吃虧；事關社會結構沒有讓你有能力去爭的立足點。比較文明的社會，話雖鼓吹男女平等，但一到觸及「分身家」這麼敏感的話題，總的都是對女性不利。兩性平等相信仍需很長的時間去慢慢進化。人對金錢的執著，往往在婚姻生活表露無遺。西方社會、特別是有錢人更加現實，婚前已經協議，萬一這段感情失敗收場，雙方怎樣分配財產早已安排妥當.....

我們中國人也不見得比別人大方，都屬「算死草」一族。有個朋友跟前夫分手，對方居然要求她把家中鋼琴和結婚鑽介留下，因為是他出錢買的。幸好這位

女性自己能力強，不跟小器男士計較，順利離了婚。不過不是人人這麼幸運的。法庭判下贍養費，許多人連對子女都不肯承擔，不斷要對簿公堂才肯盡責。亦有不少女人要掏空舊情人的荷包方肯罷休.....

不論你品格多麼清高，人是經濟動物，錢雖不是萬能，但沒錢卻萬萬不能。連住在大嶼山的隱修士及赤柱的隱修女都要賺錢養活同袍。天主教要在粉嶺及東涌興建新聖堂也要四出籌款，絞盡腦汁。而「明愛」這麼龐大的社會服務機構更加不在話下了，真是難為了我的好同窗—閻德龍神父.....。寫到這裏，忽然靈機一觸，懇請不論富或貧的教友，只要你有點兒什麼留給子孫，請在遺囑內關照一下教會。教會是我們的「大家庭」，生前每個星期或每個月都要上繳「家用」，死後何不關照一下耶穌的子孫？

## 復活節堪歡欣

關傑棠

在全球深受戰爭蹂躪、經濟衰退、難民潮惡化、世界敵對陣營日趨明顯、種種天災人禍沖擊之際，世界

將呈現兩個極端現象。一是激發起全人類同舟共濟，一起努力去解決危機；二是更加互相猜忌，口誅筆伐，繼而最終動武，誓要把對方消滅！最現實例子莫如土耳其大地震後地球村村民團結一致，悉力救災，肯定生命可貴；不過那邊廂的俄烏戰爭則視平民老百姓生命如草芥，只按一下機關制，敵方便死傷無數，家園盡毀。上述現象是多麼矛盾及諷刺，可惜人類大家庭還未夢醒！

為信仰基督宗教的人，在今天亂世，耶穌死而復活事蹟更具時代意義；因為死於罪惡，活於基督是幫助大家衝出目前困局的最佳方法。再融會其他宗教的核心價值，這正能量將改善世界時下困局。佛教主張慈悲提醒我們人與人之間原本親密的關係，教大家由「自我中心」釋放出來。道教強調人應該與宇宙「浩然之氣」配合，與今天倡導環保人士標榜的尊重大自然不謀而合。儒家教我們做人要知書識禮，活出優美的五倫人生，直接抗衡時下流行的長幼無序，人際關係淡薄的歪風.....

再談談我們的遠親回教，他們宗教感極強，真神在信徒心中地位崇高，膜拜之情不受客觀環境限制。跟我們信徒只知來到聖堂才會祈禱簡直南轅北轍。而我

們的近親呢？猶太教重視守法律，特別是神律，跟世俗化的社會格格不入。無神論不是共產主義唯一的代理人，資本主義更加高明，殺你於無形，值得我們加倍小心防犯。回到我們自己的基督宗教，實踐更具挑戰性.....

基督宗教以「愛」作為核心價值，而「寬恕」則是愛情生活的最高境界，核心中的核心，耶穌的死給跟隨祂的人立了最清晰的榜樣。接著祂的復活亦解決了人類最深層的恐懼——死亡。死並非生命的終結或毀滅，而是永生的開始。人們經歷了苦難、死亡後是重生。對個人如是，團體如是；甚至整個世界宇宙同是一樣。

復活節是天主教禮儀年曆中最隆重的日子，因為耶穌死前寬恕了他的敵人，切斷了仇恨的思緒，改寫了人類的命運。於是聯合其他宗教的善念，大家一起建構一股更強大的行善力量，溶化了今天社會上種種的不公不義，幫助世人重拾昔日良善美好的光輝。結果「復活節堪歡欣」不單只是一首聖詩、一個理想，而是一個可以付諸實踐的生命方向藍圖，人類命運共同體的出路，作為基督徒，你有這信念嗎？



# 教會之母--基督徒的模範

李定豪神父

每一個基督徒經過入門聖事（即聖洗、堅振、聖體），成為上主寵愛的子女後，他們那份喜樂的情懷和平安的心境是不應停留在個人的層面上，而要將信仰傳揚開去，要大膽地去宣揚上主在人心中善、美及神聖因為在他們的一生之中已經歷了上主的祝福及愛護。

當我們回想起小童時參加兒童慕道班，或者成人慕道入教課程，為我們來說記憶猶新，因為我們在這段時間確實犧牲不少時間，例如：個人喜好，親戚朋友的家庭聚會及假期旅行安排等，我們能夠作出犧牲，因為在我們心中與主的關係確勝過俗世的享樂，酬酢和豐富的物質生活。當我們回想及默念宗徒大事錄第十四章 21-27 節：「我們必須經過許多困難，才能進入天主的國」，我們有一份迴響，因為我們得知、得道並不容易，初期教會的宗徒們亦經過重重困難，才能進天主的國，三千年代的今日，信徒亦要重行宗徒的足跡，步武他們愛主的心火。

如今，我們既已成為基督的門徒，我們必須持守初期宗徒們那份心火，其中兩點必須銘記：

（一）我們應如初期教會的門徒——保祿和巴爾納伯般持守真道，保存信德的寶庫及熱心地為主的神國傳揚福音，為未信仰的人打開這度信仰之門（特別是堂區八月中開辦的慕道班），我們既然得天獨厚，蒙受這份鴻恩，就應該珍惜及保存，並且在感恩祭中以團體的精神頌讚天父，多祈禱，行愛德善功，不斷鑽研聖經，配合愛德善功，以基督那份愛去結合我們日常生活，活出有朝氣及有希望的人生，在生命中時刻警醒，不要鬆懈，那麼我們的信仰便會更鞏固和堅定，否則，入教一兩年後，由於根基不深，當遇到挫折及困難時，便會放棄信仰及拒為主作見證，從而與主相距日遠。

（二）我們對教會要有一份感恩之心，應以一份愛心去感謝教會，而事實上，教會確是給予我們很多信仰團體的經驗，這份與主，與人的經驗銘刻地落實在我們心底裏。教會尤如母親般，一生不斷照顧所有幼雛，渴望使所有人茁壯成長，使所有人能棲息在樹蔭下。

當我們提記教會之母時，我們更且懷念聖母瑪利亞，梵二大公會議給予聖母一項榮銜——教會之母；聖母一

生的事蹟在新約中已表露無遺，她誕下耶穌，使牠成為萬民的救援。五月是教會特敬聖母的月份，神父鼓勵信友們多與家人在晚上臨睡前轉求聖母，她是大海上和迷途者的光耀之星，她更是眾生的母親，她必俯允信徒精神上及肉體上所受的痛苦及創傷，她必能滿全人心中的祈求和默禱，特別是家庭各成員的盼望。

五月第二個星期日，整個世界都慶祝母親節，歌頌母親的偉大，作子女的，亦早已在酒樓訂了酒席，為母親慶祝。母親那份愛，可從本地星島日報主辦「模範母親」的文章，相貌.....等得知。啊！「母親」這兩個字的意義包含了愛和犧牲，自懷孕開始，生育我們，一生提攜我們，母親實踐了主耶穌基督在若望福音第十三章 31-33；34-35 節所述「愛的誠命」。因為母親含辛如苦懷胎九月，直至我們從母懷中呱呱落地，這份偉大的愛，作子女的，必須飲水思源；因著我們，母親長期地一直「忍耐」、「仁慈」、「寬恕」、「不計較」、「凡事信任」、「凡事寄望」，及「凡事容忍」。

當我們想起母親那份愛時，每一個人都感到滿足和喜樂，就算我們獨自往來，又或者已來到美國這塊陌生之地，在黑夜中我們也不感到恐懼，因為母親常伴著我們。

我們常感到喜樂，因為在我們一生之中，母親循循善誘的教導，她教我們做人處世之道，成為我們日後待人接物的準繩。

我們不懼怕，因為當我們犯錯時，母親不會像別人般冷眼旁觀；相反，她不斷提攜、鼓勵和默默地支持著我們，縱使我們在人生的路上屢次跌到，但母親仍站在我們的身旁，以她那雙溫柔的手，輕輕地扶持著我們，並為我們帶來永遠的祝福。

還記得春秋戰國時代一位學者子遊關於「孝」的道理，孔子在論語這部書中提及：「今之孝者、是謂能養；至於犬馬，皆能有養；不敬、何以別乎？」孔子意思很明顯，孝不等於只供養父母，人一樣可以養活狗馬，但人並不是敬愛狗馬；若供養父母而缺乏那份發自內心的熱誠和敬愛，便與養狗馬差不多，而絕對算不上是孝愛父母。

當我們能愛聖而公的教會之母時，我們在一生之中會得到無限的恩寵，同樣，在五月第二星期的母親節中）當我們能敬愛在生的父母親時，甘心情願履行子女的使命，我們正履行基督門徒的誠命，彼此相愛。

# 耶穌顯聖容的反省

李定豪神父

人活在這個世界上很多時候會碰到「變」和「動」的現象。這「變」和「動」不單只是指身體上，有時指物理自然上。我們看看日月星辰，東升西墜，寒來暑往，秋收冬藏；雞蛋孵化成小雞，毛蟲蛻變為蝴蝶；新的嬰兒誕生了；十三、四歲的男孩子忽然一覺醒來，發現聲音改變了，而十三、四歲的女孩子，有些已長至亭亭玉立。有科幻小說描寫人類在駕駛太空船到太空遨遊了一段時間後，回來時發覺地球已被戰爭弄得面目全非，留下一片荒涼景象。這些描寫並非純屬虛構，人類科技的進步及發展原來就具有自我毀滅的力量。

「變」有正反兩面。反面是縮減和死亡；正面是增大和成長。在整個人生過程中，生物除了長大外，還要不斷地作適度的改變。人類亦然，我們活在這世界中亦要適應四週的環境：人的行為都有某些特徵，而這些特徵與前期的和後期的都有顯著的不同。從信仰角度來看，我們可從過往莫不關心的情況，透過我們一、兩次心靈心底與基督的接觸，轉變成一個具憐憫

人，關心社會、世界及人類的命運，熱心參與平日及主日彌撒及祈禱聚會，而且在活出信仰時能五體投地去體現基督的愛，愛得我們那麼深、廣、闊及高。

當我們聆聽完馬爾谷福音第九章 2-10 節時，我們會發現耶穌特別愛這三個門徒，這份愛使他們三人成長，變得更成熟，更具使命感為祂的神國承先啟後，繼往開來，傳揚上主的訊息。因為這三位日夕相伴的門徒竟不知自己的師傅要走向死亡之路，他們還以為與耶穌在一起便能泰然坐享其成去分享耶穌的成功與榮譽，他們更認為個人的成就感是垂手可得，耶穌為幫助他們認清自己及他們日後的使命，遂帶領這三個門徒離開慣常生活的地方，上到一個高山去為他們揭示天主聖父要祂來到這個世界上的使命。聖史雖然沒有清楚描繪耶穌的容貌如何改變，但這裏暗示了耶穌復活後的容貌。可惜門徒們都昏昏欲睡。福音上提到「梅瑟」和「厄里亞」。梅瑟代表舊約的第一部份：法律（即梅瑟五書—創世紀、出谷紀、肋未紀、戶籍紀和申命紀）；厄里亞則代表舊約的第二部份：先知（即前、後先知書）。他們一起出現代表了全部舊約，亦證實了耶穌是按照天主的計劃，藉著祂自己的苦難、聖死和復活來救贖人類。

聖經上提到三位門徒昏昏欲睡，給了我們一點信仰上的反省。在我們的一生中，我們曾失去了很多寶貴的東西，原因就是我們的心思經常打盹，心常關閉；的而且確，有些事物是足以導致我們的思念昏睡不已，例如：

（一）人的偏見—由於我們固執己見(One track mind)以致心智被蔽塞；當有新的思想、科技資訊及信仰觀要我們革新及改變，並敲響我們的心扉時，我們卻掉以輕心，不想進取及研究，那股昏睡不起正是我們需要基督顯聖容的時刻，以祂光輝的面容驅除我們心內的盲點。

（二）心智疲憊—有很多人經過每天習慣式的作息時間，生活安逸，都不想再去進取及再奮鬥；大哲學家柏拉圖曾說：「未經考驗的生活是不值得過的生活。」究竟有多少人會對事物作出徹底的思量？有時，我們更不願意去尋覓生命的真諦和個人要面對的問題。

（三）人的惰性—凡是懶惰的人都會找到理由去掩飾，以證明自己不是懶惰，或者是懶惰也懶惰得有理。懶惰也是一種習慣，是經過長年累月「培養」得來的，其中也許亦包括有人縱容的成份在內。懶惰會帶來不幸的後果，為了面對或避免承擔因懶惰而來的惡果，

其中一個辦法便是編造謊言去交差，去推諉責任。同樣，當時的門徒亦抱有這份心態不想作多一點事，並且藉著耶穌的聲望、威信去增加他們自己的聲譽，耶穌帶他們上山就是要展示出他們日後傳教的使命是如何艱辛。

耶穌顯聖容的事蹟顯示了祂光榮的一面——祂與天主聖父共享的光榮，亦是祂生命中最光芒燦爛的時候，祂的顯現會堅定及支持祂的門徒在傳福音時所感受的驚懼及困苦，受人凌辱和譏笑的心情。門徒和基督徒亦會經歷苦難或迫害；那些聽從基督的話，生活在信、望、愛三德之中的人，已開始分享耶穌末世性的復活（哥 3:1）。祂的顯現正除去門徒們那份偏見、疑惑及貪圖逸樂的心境，使門徒們勇敢地去面對生活中各種挑戰及挫敗，在日常生活中時刻能驚醒侍主，並與人、主、萬物之間能得到協調和修好的關係，並能邁向愛德的完美境界。

願我們透過耶穌顯聖容的事蹟，在日常生活中去顯示基督那份關心人的情懷，並醒覺到自己傳教的使命。



# 論盡教育：周守仁主教的期望

王師奶

讀小學時，如果要寫時光飛逝，老師會教我們以「光陰似箭，日月如梭」去形容。今時今日仍這樣說實在 out 得好緊要，一支箭有幾快呀，起碼都要超音速才算合格。閒話說完，原來周守仁主教已上任 1 年，時間真係超音速呀！

周主教早前接受九龍華仁 1972 年屆 50 周年紀念冊採訪隊訪問，當中提及反修例事件中約四成被捕者是學生（這數字嚇到王師奶腳軟），不少年輕人正在服刑，周主教認為他們需要讀書，不可浪費光陰，但政府資助不足，希望透過籌款獲得更多資源；又指教區正與政府和不同組織合作，研究如何協助釋囚。他相信香港需要復元及治療，預計復元路漫長，希望大家不要「躺平」。

周主教是入世的，從事教育工作多年。他心疼服刑者中有大量學生，出獄後不為學校接納；過了讀書年齡想找工作，又受僱主歧視，所以他呼籲社會大眾不要「躺平」。這是仁者之心，是遠勝七級浮屠的善舉，是牧者的慈悲。很開心知道警務處長和懲教署長都願

意協助，而且親自落手落腳去做。又知道明愛專上學院可提供職前技能訓練，又伙拍為反修例案件被捕青年提供輔導的「蛻變計劃」，以及港大香港賽馬會防止自殺研究中心總監葉兆輝教授合作。得道多助，相信有一定成果。小婦人有少少失望，點解唔見有僱主團體或辦學團體響應？你們才是這些青年重入社會、重入學校的救生圈呀，周主教期望你們不要「躺平」。

### 盼長者聽青年辛酸

周主教在訪問中曾有發人深省的一問：「為什麼（年輕人）會搞破壞？」他更進一步解釋：「當時他們（年輕人）覺得有需要這樣做，這關乎他們的將來。希望長者也聽聽青少年的辛酸。」周主教這一問，雖然是對年輕人的了解和體諒，但可能被偏頗立場的人列入「黃絲」黑名單。樹正不怕影斜，修道人只問良心，話之你拋低的是黑絲、白絲、彩虹絲。周主教說現時很多年輕教友不願返聖堂，且有很多不滿：「對自己前途沒多大希望，對香港前景覺得黯淡，看不到教會扮演什麼角色，於是孤立自己，現時香港最大的

危機是不同群體都只想自己的利益。」周主教最後說「我們不可以躺平.....我們要給香港時間和空間」。

當主教真不容易，要顧住政治立場，千祈唔好踩到紅線。曾蔭權當年競選特首口號是「我會做好呢份工」，做好份工不難，只要勤勤力力，聽聽話話，唯唯諾諾，前 yes 後 yes，一定可以修成正果。主教不是一份工啊！他是牧者，是靈魂導師，是良心的呼喚者，如果與惡魔糾纏，他可能是殉道者。反修例期間，最觸動王師奶的是一群 14、15 歲的女學生，手牽手站在校門外唱歌，她們眼中有淚，眼神迷惘、迷惘、迷惘.....



**PAUL N. Poon, MS, EA, CFP**  
**Certified Financial Planner**  
**347 Gellert Blvd, Suite J,**  
**Daly City, CA 94015.**  
**BUS: (650) 992 - 6800 Fax: (650) 992-3800**  
**POONCORP@ATT.NET**  
**15 - 22nd Avenue, San Mateo, CA 94403.**  
**By Appointment :( 650) 315-8300**  
**Sat. 2:00pm - 6:00PM & Sun. Noon Time**

## 第四類毒品

## 牧者之歌 關傑棠

黃、賭、毒大家都知道害人不淺。講到毒品，今天我們再把「酗酒」和「吸食大麻」納入這個範疇。不過今天要跟讀者討論的是第四類毒品，就是電腦科技發展出來的「遊戲機」和「網絡功能」。首先請勿誤會我是反科學的人，科研成就的確令人類生活得更加方便，人與人之間的聯繫更加密切。這是無容置疑的事實。然而在今天經濟掛帥的世界，無論你屬於那類政治意識型態，那個經濟體系；一切生產活動必須與金錢掛鉤。坦白說，沒有商人會做不賺錢的生意，這包括了電子傳媒五花八門的產品。

常說任何方面的發明都是服務及造福人類，本身是中性，沒有好與壞的主觀成份，倒是人類怎樣運用才會出現善與惡的後果。就拿 i-phone 攝影功能為例，產品越出越精良，可以為你的生活留下無限愉快的回憶；不過亦可以給人提供犯罪、滿足一己私慾的功能：例如偷窺！我們戲稱天主

造人唯一的缺點是給了我們自由，而這份自由的善用是與歲月一起同步成長的。莫說兒童青少年未夠定力，就連我們成年人一樣翻舟；看看網上騙案如斯猖獗可見一斑。我十分佩服中國政府不怕犯天下忌諱，什麼侵犯個人私隱和剝奪人權自由；立例控制青少年及兒童每天上網玩遊戲的時間，以保障心智未成熟的國民，違規者家長受罰！

消息傳出，歐美民主諸國嘩然，繼而口誅筆伐。設計電子遊戲的朋友，你們想盡辦法，為了迎合買家用家的需要，內容極盡暴力色情，無他，錢作怪也。歐美印度電子強國，每時每刻有女性給污辱強姦。美國槍枝暴力，死人無數，但禁鎗之聲仍是空談，沒有人敢得罪財閥。中國城市用「天眼」防止罪案、維持市區安寧是「極權」。西方社會呢？以英國倫敦為例，早早已是「天眼」用戶的表表者。對方辯解是為了「反恐」，多麼雙重標準！我做是正義，你做是邪惡；難道這就是強權出真理的謬論？

回歸現實生活，問地球村村民每天花多少時間在手機上？其內容又如何，而人又怎樣分配？學習知識、與家人溝通、交友、娛樂抑或純粹閒聊、諸事八卦、網上欺凌、甚或進行商業罪惡，入侵

別人私隱。我認識幾位中學生，本質不錯，可惜上了「網癮」，一日不打機便活不下去，結果成績下滑，錯失入讀好學校的機會。有些人天天機不離手，連食飯也不肯放下，後果是與父母關係疏離。幾時你上館子，看看週邊的人便會明白。可憐是家中長者，呆呆坐著，跟自己一人用膳無異。我們神父呢？也不例外，傳遞教會訊息可以，但用太多時間評論及發表偉論容易掉進是是非非的陷阱；給人的感覺是你時間太多吧，無所事事，變了教會「網紅」。你是否也成為第四類毒品的推銷員或犧牲品呢？

## **Tax Tips for Your Summer Job**

**Paul Poon**

Tax Tips for Your Summer Job brings warm weather, fun outdoor activities, and new opportunities to earn some additional income. Taxes on seasonal income, however, need to be handled with care, whether they're related to your child's first job or an extra income opportunity for you. Here are some tips to help manage the taxes on your summer earnings:

Take advantage of tax-free earnings limits. If you anticipate making less than the annual standard deduction (\$13,850 for single taxpayers in 2023), none of your earnings are subject to federal taxes! If possible, earn at least that amount each year to maximize your tax-free earnings. Remember, this only applies to earned income like your summer job. These rules do not apply to sources of income such as interest income or dividend income.

Tip: If your annual earnings will be less than the standard deduction, you can claim EXEMPT on your Form W-4. That prevents federal income taxes from being withheld from your paycheck.

Review the need to make estimated payments. As an independent contractor, you are responsible for paying all the taxes on your earnings. This is done by making quarterly estimated tax payments to the IRS using Form 1040-ES. In addition to income taxes, contractors also need to pay a self-employment tax of 15.3% of earnings at the federal level. You may also need to pay estimated taxes at the state level.

Tip: Track your expenses and save receipts. By doing this, you can subtract eligible expenses like mileage and supplies from your gross earnings. Use this lower income number to calculate your self-employment tax and correctly estimate your income tax obligation.

Closely monitor tax withholdings. As an employee, your employer withholds taxes based on what you claim on

Form W-4. The tax tables used by this form to calculate your withholdings unfortunately do not account for seasonal jobs. This typically results in paycheck withholdings being too low for supplemental income workers and too high for students working during the summer.

Tip: If you anticipate earnings in excess of the standard deduction, request a revision of your withholdings. Use tools on the IRS web site, review last year's tax return, or ask for help to estimate the correct amount to withhold. From there, ask your employer to increase or decrease your federal and/or state withholdings.

With a little tax planning, you can ensure that your summer job provides the income you are looking for without the disappointment of unexpected taxes. Please call if you have any questions.

**John H.Wu MD (吳鴻恩醫師)**

929 Clay Street, Suite 403

San Francisco, CA 94108

Tel:415-981-0303 Fax: 415-981-0515

吳鴻恩大醫師，願意接受政府提供給年長者的醫療白  
咭，若有意候疹者，請聯絡他的醫務所。



# 聖馬爾谷堂區

## 感恩祭時間表

平日感恩祭：早上 8:30 分

主日提前感恩祭：下午 4:30 分

主日感恩祭：早上(英語)8:00, 9:45, 11:30

中文感恩祭：廣東話 (每月第二、四、五主日)

下午 1:30 分

廣東話(每月第三主日)

Millbrae 市, 1111 Broadway St;  
(St. Dunstan 堂)

下午 1:15 分

平日修和 ( 辦告解 ) 時間：星期六下午 3:45-4:20 分

(或可預約其他時間)

服務本堂的神父：Rev. Angel Quitlig

Rev. Dominic Savio Lee

(李定豪神父華人專職司鐸)



## 教區、堂區活動消息

- (一) 廣東話慕道班課程將在 2023 年 8 月 19 日 (星期六) 開始上課, 希望各位教友介紹親友恩人給李神父, 使他們認識耶穌及教會。
- (二) 每月第一個星期六早上彌撒 8:30 後在聖母岩前有明供聖體至中午 12:00 正, 並舉行聖體降福及恭唸玫瑰經慶典, 此外, 每星期一至五早上 8:30 後至下午五時正在小堂有明供聖體, 歡迎各位到聖堂朝拜。
- (三) 三藩市總教區總主教呼籲籌款, 本堂的目標是 70,000 , 我們已籌得將近 60,000 , 期盼各位教友繼續支持及捐獻, 使總教區能在三藩市作更多牧民工作。
- (四) 2023 年 10 月 15 日, 菲律賓民族將舉行 Filipino Gala 籌款晚會, 以作為整年菲律賓民族在教區內牧民工作用途。

地點：主教座堂

費用：100 元正 (包括晚膳、民族歌唱及舞蹈表演)

購票請聯絡 Fr. Angel Quitilig, 李神父

- (五) 2023 年 9 月 9 日, 慶祝聖母誕辰, 晚上七時正舉行 “Night with the Blessed Mother” 請攜帶一支鮮花孝敬聖母。
- (六) 2023 年 9 月 12 日 (星期二) 本堂天主教騎士會 ( Knight of Celumn 將帶年長者到 Cache Creek Casino 包括午膳及娛樂  
車費：每位 35 元正, 請與李神父聯絡



# 特此鳴謝



## 無言感激

鳴謝以下各位、團體及公司廣告支持本中心牧民工作經費及刊物附梓，

願上主的慈愛及福寵厚謝各人。

二〇二三年七月、八月及九月

Polly C Lee	\$ 50	無名氏	\$800
Koon Man Lau	\$500	無名氏 2	\$ 50
Lilian C Lau	\$ 50	Ancilla W Kwok	\$100
Andrew & Agnes Ng	\$ 50	Agnes Wong	\$ 50
Veronica Wong	\$100	Agnes Mo	\$ 30
Vivian Ma	\$200	Teresa Lee (英磅)	£100
Anita Lee	\$ 50	Mary Mcnicholls(英磅)	£150
Paul Poon	\$150	Annie Lai-Kay Wong	\$100

本華人團體更多謝定期支持本刊物出版的善心人士

投稿作者：本地及海外各地的神長、修女、教友及非教友

廣告商戶：Landmark 稅務公司 稅務師 Paul Poon

與堂區李定豪神父 (Rev. Dominic Savio Lee) 聯絡方法：

聖馬爾谷堂區地址：St. Mark Church

325 Marine View Ave

Belmont, CA 94002, U.S.A.

電子郵件 e-mail : domsaviolee@yahoo.com

堂區廣東話網頁 : www.bosco1.com

聖馬爾谷堂區網頁 : www.saintmarkbelmont.com

聖馬爾谷堂區電話 : (650) 591-5937

傳真 : (650) 591-7645

Cell : (415)706-6562 ( 李神父直線 )

歡迎各位、團體及公司支持

聖馬爾谷堂區團體刊物印刷經費及刊登廣告

支票抬頭： St. Mark Church

地址： 325 Marine View Ave

Belmont, CA 94002

U.S.A.

ATT： Fr. Dominic Savio Lee



《文責自負》

本刊物內所有文章全屬作者個人之觀點與角度

並不代表李定豪神父及本刊物編輯組的意見